

**SONY®**

## ***Sistem audio personal***

---

*Manual de instrucțiuni*

RO

***ZS-S2iP***

© 2010 Sony Corporation

## ATENȚIE

**Pentru a preveni incendiile și șocurile electrice, nu expuneți aparatul la ploaie și la umezeală.**

Pentru a reduce riscul de incendiu, nu acoperiți fanțele de aerisire ale aparatului cu ziare, cu fața de masă, cu draperii etc. Nu așezați lumânări aprinse pe aparat.

Pentru a preveni incendiile și șocurile electrice, nu stropiți, nu picurați apă pe aparat și nu așezați pe acesta recipiente care conțin lichide, cum ar fi vase cu apă.

Deoarece ștecărul are rolul de a deconecta aparatul de la rețeaua electrică aveți grijă să cuplați aparatul la o priză ușor accesibilă. Dacă remarcați vreun comportament anormal, decuplați imediat ștecărul de la priză.

Aparatul nu este decuplat de la rețeaua de c.a. câtă vreme este cuplat la o priză, chiar dacă echipamentul propriu-zis a fost oprit.

Nu montați aparatul în spații închise și strâmte, cum ar fi o bibliotecă sau un dulap.

Nu expuneți bateriile sau acumulatele la căldură excesivă spre exemplu la radiații solare directe, la foc sau la surse de căldură similare.

Plăcuța pe care sunt notate denumirea produsului și alte informații importante legate de siguranță se află în partea de jos a aparatului, spre exterior.

Presiunea exagerată exercitată de sunetul emis de căști sau minicăști, poate conduce la pierderea auzului.



**Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)**

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Accesorii la care se referă : telecomanda.



**Dezafectarea bateriilor (acumulatorilor) uzate (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)**

Acest simbol marcat pe baterie (acumulator) sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați.

Pe anumite baterii, acest simbol poate fi utilizat în combinație cu simbolul unui element chimic. Simbolul chimic pentru mercur (Hg) sau cel pentru plumb (Pb) este marcat în cazul în care bateria conține mai mult de 0,0005% mercur, respectiv mai mult de 0,004% plumb.

Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafecțând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.

Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului și să le duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

**Notă pentru clienții din țările în care se aplică Directivele Uniunii Europene**

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minatoku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.

**Note referitoare la discurile DualDisc**

Un DualDisc (disc dual) conține date înregistrate pe ambele fețe : conținutul DVD înregistrat pe una dintre fețe este în corelație cu materialul audio digital înregistrat pe cealaltă față. Vă rugăm să rețineți, însă, faptul că, deoarece partea cu materialul audio nu respectă standardul Compact Disc (CD), redarea unui astfel de disc cu acest aparat nu este garantată.

**Discuri audio codate utilizând tehnologii de protecție a copyright-ului**

Acest aparat este proiectat să poată reda discuri care respectă standardul pentru Compact Discuri (CD). Recent, unele case de discuri au lansat pe piață diferite discuri de muzică la codarea cărora au folosit tehnologii de protecție a copyright-ului. Vă atenționăm că printre aceste discuri unele nu sunt în conformitate cu standardul CD și nu pot fi redare cu acest aparat.

**Notă pentru clienții din Marea Britanie**

Pentru protecție, la acest echipament este adaptat un conector compatibil BS1363.

Dacă siguranța acestuia se arde ea trebuie înlocuită cu o alta care prezintă aceleași caracteristici și care este aprobată de ASTA sau BSI pentru BS 1362 (marcată cu semnele ⚡ sau ⚡).

Dacă siguranța prezintă un capac de protecție detașabil, nu uitați să-l puneți la loc după înlocuirea siguranței. Nu folosiți niciodată siguranța fără capac. În cazul în care pierdeți capacul, contactați cel mai apropiat service Sony.

## **Cuprins**

### **Surse de alimentare**

Surse de alimentare .....	5
Pregătirea telecomenzii.....	5

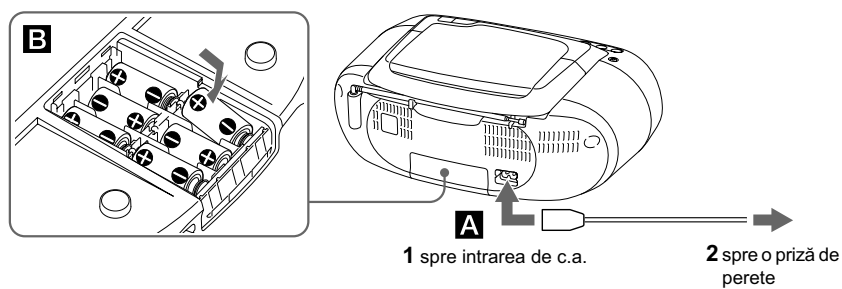
### **Operații de bază**

Prezentarea butoanelor .....	6
Înainte de a folosi aparatul .....	7
La transportul aparatului.....	7
Pentru a adormi pe un fond muzical.....	7
Deschiderea / închiderea suportului glisant.....	8
Atașarea dispozitivului iPod .....	8
Închiderea suportului glisant .....	8
Redarea cu ajutorul dispozitivului iPod.....	9
Redarea unui CD.....	10
Folosirea afișajului.....	10
Selectarea modului de redare .....	11
Ascultarea radioului .....	12
Fixarea posturilor de radio în memorie.....	12
Dacă un post de radio nu poate fi fixat automat în memorie.....	12
Redarea posturilor de radio fixate în memorie .....	13
Conectarea de componente opționale .....	13

### **Informații suplimentare**

Specificații .....	14
Modele de iPod compatibile cu acest aparat .....	15
Măsuri de precauție .....	16
Soluționarea problemelor .....	17

## Surse de alimentare



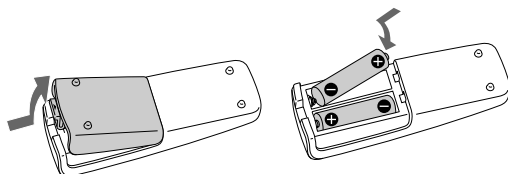
Conectați cablul de alimentare cu c.a. **A** sau introduceți șase baterii R14 (dimensiunea C), care nu sunt furnizate, în compartimentul **B**.

### Note

- Înlocuiți bateriile când intensitatea luminoasă a indicatorului OPR/BATT **1** scade sau când playerul nu mai funcționează. Înlocuiți toate bateriile cu altele noi. Înainte de înlocuirea bateriilor, aveți grijă să scoateți CD-ul din aparat.
- Pentru a folosi player-ul alimentat de la baterii, decuplați cablul de alimentare de la acest aparat.

## Pregătirea telecomenzii

Introduceți două baterii R6 (mărime AA), nu sunt furnizate.

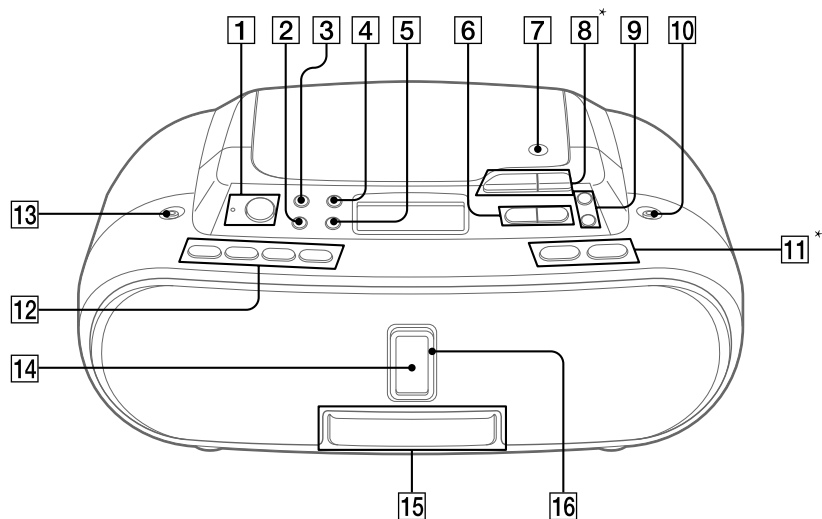


## Înlocuirea bateriilor

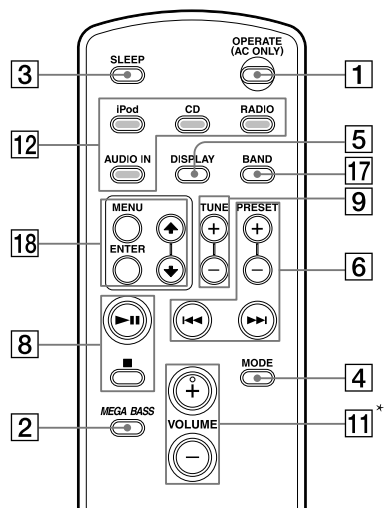
În condiții obișnuite de utilizare, energia bateriilor durează circa 6 luni. Dacă telecomanda nu mai acționează aparatul, înlocuiți toate bateriile cu altele noi.

## Operații de bază

### Prezentarea butoanelor



- 1 Buton OPERATE/ POWER
- 2 Buton MEGA BASS
- 3 Buton SLEEP
- 4 Buton MODE
- 5 Buton DISPLAY • ENTER
- 6 Butoane ◀◀ sau ▶▶
- 7 Buton ▲ PUSH OPEN/CLOSE
- 8 Butoane ▶▶ (Pauză)\* / ■ (STOP)
- 9 Butoane TUNE + / -
- 10 Mufă AUDIO IN (intrare audio)
- 11 Butoane VOLUME +\* / -
- 12 Buton RADIO•BAND•AUTO PRESET/  
CD/ AUDIO IN/ iPod
- 13 Mufă 📞 pentru căști
- 14 Buton PUSH OPEN/CLOSE
- 15 Suport glisant
- 16 Suport de sprijin



- 17 Buton BAND
- 18 Butoane MENU / ENTER

\* Butoanele indicate cu asterisc în imaginile de mai sus au un punct tactil.

---

## Înainte de a folosi aparatul


### Pentru a porni / opri alimentarea

- La modelul european :  
Apăsați OPERATE [1].
- La modelul pentru Australia și Noua Zeelandă:  
Apăsați POWER [1].

### Pentru a ajusta volumul

Apăsați VOLUME + / - [11].

### Pentru a asculta sonorul prin căști

Conectați căștile la mufa  (căști) [13].

### Pentru a intensifica frecvențele joase

Apăsați MEGA BASS [2].

Pe afișaj apare indicația "MEGA BASS".

Pentru a reveni la sunetul obișnuit, apăsați din nou acest buton.

---

## La transportul aparatului

Întotdeauna când transportați acest aparat, detașați dispozitivul iPod și retrageți în interior suportul glisant.

---

## Pentru a adormi pe un fond muzical

**1** Porniți redarea la sursa de muzică dorită.

**2** Apăsați SLEEP [3] pentru a fi afișată indicația "SLEEP".

**3** Apăsați SLEEP [3] pentru a selecta perioada de timp (exprimată în minute) până ce player-ul se va opri automat.

La fiecare apăsare de buton, indicația se modifică astfel :

"60" → "90" → "120" → "OFF" → "10"  
→ "20" → "30".

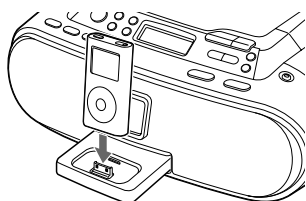
### Pentru a renunța la funcția de adormire pe fond muzical (Sleep)

Apăsați OPERATE (sau POWER) [1] pentru a opri alimentarea.

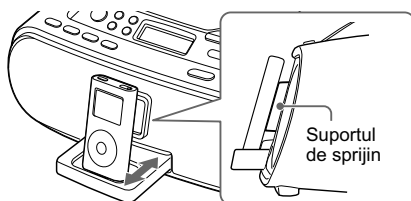
## Deschiderea / închiderea suportului glisant

### Atașarea dispozitivului iPod

- 1 Apăsați butonul PUSH OPEN/CLOSE **14**.  
Suportul glisant **15** este scos pe jumătate în afară.
- 2 Trageți de suportul glisant **15** complet în exterior.
- 3 Dacă este necesar, atașați adaptorul universal de docare iPod (nu este furnizat).
- 4 Așezați dispozitivul iPod pe suportul glisant **15**.

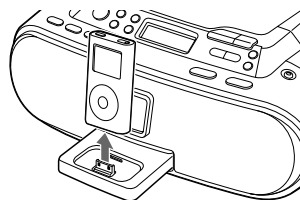


- 5 Apăsați spre interior și ajustați suportul glisant **15** astfel încât dispozitivul iPod să se reține în poziția adecvată pe suportul de sprijin **16**.



### Închiderea suportului glisant

- 1 Detașați dispozitivul iPod.



- 2 Apăsați suportul glisant **15** până ce se aude un clic.
- 3 Apăsați butonul PUSH OPEN/CLOSE **14**.
- 4 Apăsați suportul glisant **15** spre interiorul aparatului.

#### Note

- Nu transportați aparatul cu un dispozitiv iPod așezat pe conector deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Aveți grijă să introduceți suportul glisant **15** în interiorul aparatului înainte ca acesta să fie deplasat.



## Redarea cu ajutorul dispozitivului iPod

### 1 Apăsați butonul iPod [12] (pornire directă).

Pe ecran apare indicația "DC OUT" (numai pentru c.a.).



### 2 Apăsați ►|| [8].

Dispozitivul iPod începe redarea.

Puteți acționa dispozitivul iPod conectat fie cu ajutorul butoanelor aparatului, fie cu cele iPod.

Pentru	Apăsați
ca redarea să facă o pauză	►   [8] Pentru ca redarea să fie reluată, apăsați din nou acest buton.
a opri redarea	■ [8]
a trece la pista următoare	►► [6]
a trece la pista precedentă	◄◄ [6]
a localiza un punct în timp ce ascuțați sonorul	►►  (înainte) sau ◄◄  (înapoi) [6] în timpul redării și mențineți-l până ce găsiți punctul dorit.
a localiza un punct în timp ce urmăriți afișajul iPod	►►  (înainte) sau ◄◄  (înapoi) [6] în timpul pauzei și mențineți-l până ce găsiți punctul dorit.
a selecta un meniu	MENU și ↑ sau ↓ [18] de la telecomandă pentru a selecta un meniu, apoi apăsați ENTER [18].
a reveni la meniul precedent	MENU [18] de la telecomandă.

### Note

- Puteți utiliza adaptorul universal furnizat împreună cu dispozitivul iPod pentru o atașare mai bună. Dispozitivul iPod poate fi conectat fără a utiliza un adaptor.
- Dacă este conectat dispozitivul iPod în timpul folosirii unei alte funcții, se va comuta automat pe iPod.
- Pentru această unitate poate fi folosit un adaptor universal de docare, marca Apple (nu este furnizat).
- Pentru a folosi un dispozitiv iPod, consultați manualul de instrucțiuni al acestuia.
- Înainte de decuplarea iPod-ului, treceți aparatul în pauză de redare.

### Pentru a utiliza unitatea ca încărcător pentru baterii (numai la alimentarea cu curent alternativ)

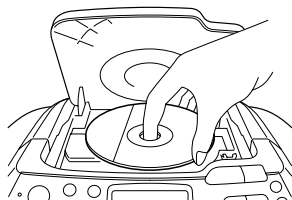
Puteți utiliza unitatea ca încărcător pentru baterii. Starea de încărcare apare pe afișajul dispozitivului iPod. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al iPod-ului.

### Cu privire la drepturile de autor

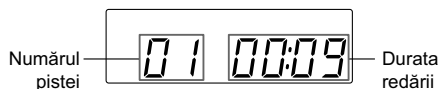
- iPod este marcă de comerț a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.
- Alte mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate aparțin respectivilor producători. Marcajele ™ și ® nu sunt specificate în acest manual.
- Firma Apple nu este responsabilă pentru funcționarea aparatului și nici pentru compatibilitatea acestuia cu standardele privind siguranța sau cu reglementările în vigoare.

## Redarea unui CD

- 1 Apăsați butonul CD [12] (pornire directă).
- 2 Apăsați butonul ▲ PUSH OPEN/CLOSE [7] și așezați un disc cu eticheta orientată în sus în compartimentul pentru discuri.  
Pe a închide compartimentul pentru CD, apăsați ▲ PUSH OPEN/CLOSE [7].



- 3 Apăsați ►|| [8].  
Player-ul redă toate pistele o singură dată.



Pentru	Apăsați
ca redarea să facă o pauză	►   [8] Pentru ca redarea să fie reluată, apăsați din nou acest buton.
a opri redarea	■ [8]
a trece la pista următoare	►► [6]
a trece la pista precedentă	◄◄ [6]
a localiza un punct în timp ce ascutați sonorul	►►  (înainte) sau ◄◄  (înapoi) [6] în timpul redării și mențineți-l până ce găsiți punctul dorit.
a localiza un punct în timp ce urmăriți afișajul	►►  (înainte) sau ◄◄  (înapoi) [6] în timpul pauzei și mențineți-l până ce găsiți punctul dorit.
a scoate CD-ul din aparat	▲ PUSH OPEN/CLOSE [7]

10

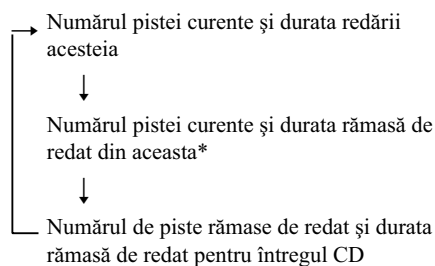
## Folosirea afișajului

### Pentru a afla numărul total de piste și durata redării

În modul stop, apăsați butonul DISPLAY • ENTER [5] sau DISPLAY [5] de la telecomandă.

### Pentru a afla durata rămasă de redat

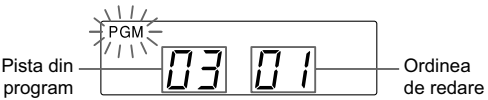
Apăsați de mai multe ori butonul DISPLAY • ENTER [5] sau DISPLAY [5] de la telecomandă în timpul redării unui CD. Afișajul se modifică după cum este indicat mai jos :



\* Pentru pistele al căror număr este mai mare de 20, perioada rămasă de redat pe ecran apare sub forma "- : - -".

## Selectarea modului de redare

Apăsați butonul MODE [4] până ce pe afișaj apare una dintre indicațiile “◀1”, “▶”, “SHUF”, “SHUF” și “▶”, “PGM”, “PGM” și “▶”. Apoi procedați așa cum este indicat în continuare :

Pentru	Selectați	Apoi faceți următoarele
a fi repetată o singură pistă	“◀1”	Apăsați ◀◀ sau ▶▶ [6] pentru a selecta pista care doriți să fie repetată, apoi apăsați ▶▶ [8].
a fi repetate toate pistele	“▶”	Apăsați ▶▶ [8].
redarea aleatorie	“SHUF”	Apăsați ▶▶ [8].
repetarea pistelor în ordine aleatorie	“SHUF” și “▶”	Apăsați ▶▶ [8].
redarea unui program	“PGM”	Apăsați ◀◀ sau ▶▶ [6], apoi apăsați butonul DISPLAY•ENTER [5] sau pe cel ENTER [18] de la telecomandă pentru piste (până la 20) pe care vreți să le introduceți în program, în ordinea pe care o doriți. Apoi apăsați ▶▶ [8].
		
a fi repetate pistele programului	“PGM” și “▶”	Apăsați ◀◀ sau ▶▶ [6], apoi apăsați butonul DISPLAY•ENTER [5] sau pe cel ENTER [18] de la telecomandă pentru piste (până la 20) pe care doriți să le introduceți în program, în ordinea pe care o doriți. Apoi apăsați ▶▶ [8].

### Pentru a anula modul de redare selectat

Apăsați de mai multe ori MODE [4], până ce modul selectat dispare de pe afișaj.

### Pentru a verifica pistele din program și ordinea de redare, pe ecran

Pentru a verifica ordinea pistelor înainte de redare, apăsați butonul DISPLAY•ENTER [5] sau pe cel ENTER [18] de la telecomandă. La fiecare apăsare de buton, numărul pistei apare în ordinea stabilită în program.

### Pentru a modifica programul curent

Apăsați o dată ■ [8] dacă CD-ul este oprit și de două ori dacă CD-ul este în curs de redare. Programul curent va fi șters. Apoi, creați un program nou urmând procedura de programare.

### Observație

- Până la deschiderea compartimentului CD, puteți reda din nou același program dacă acesta este reținut în memorie.

## Ascultarea radioului

- 1 Apăsați în mod repetat RADIO•BAND•AUTO PRESET [12] (pornire directă) sau apăsați RADIO [12] și apăsați în mod repetat butonul BAND [17] de la telecomandă.

La fiecare apăsare de buton, indicația se modifică astfel :

“FM” ↔ “AM”.

- 2 Mențineți apăsat butonul TUNE + sau – [9] până ce cifrele care indică frecvența încep să se modifice pe ecran. Player-ul parcurge în mod automat frecvențele radio și se oprește când este depistat un post recepționat clar. Dacă nu puteți depista un anumit post de radio, apăsați în mod repetat butonul pentru a modifica frecvența pas cu pas. Când este recepționat un post de radio FM stereo, este afișată indicația “ST”.

### Observații

- Dacă emisia FM prezintă zgomot, apăsați MODE [4] până ce este afișată pe ecran indicația “Mono” și radioul trece în modul redare mono.
- Dacă atingeți sau acționați un iPod conectat la acest echipament în timp ce ascultați AM/FM, poate fi produs zgomot. Evitați atingerea sau acționarea dispozitivului iPod în astfel de cazuri.
- Dacă se aude zgomot de la radio (AM/FM) în timp ce este furnizată energie către iPod (indicatorul “DC OUT” apare pe ecran), apăsați și mențineți apăsat timp de câteva secunde butonul MODE [4] pentru a opri furnizarea energiei către iPod (indicatorul “DC OUT” dispare de pe ecran).

## Fixarea posturilor de radio în memorie

Puteți stoca posturile de radio în memoria player-ului.

Puteți fixa până la 30 de posturi de radio în memorie, 20 posturi FM și 10 posturi AM, în orice ordine.

- 1 Apăsați butonul RADIO•BAND•AUTO PRESET [12] sau BAND [17] de la telecomandă, pentru a selecta banda dorită.
- 2 Mențineți apăsat butonul RADIO•BAND•AUTO PRESET [12] sau pe cel RADIO [12] de la telecomandă, timp de 2 secunde, până ce indicația “AUTO” clipește pe ecran.
- 3 Apăsați butonul DISPLAY • ENTER [5] sau ENTER [18] de la telecomandă. Posturile de radio sunt stocate în memoria aparatului în ordinea crescătoare a frecvențelor.

### Dacă un post de radio nu poate fi fixat automat în memorie

Trebuie să fixați manual în memorie posturile de radio cu semnal slab.

- 1 Apăsați butonul RADIO•BAND•AUTO PRESET [12] sau BAND [17] de la telecomandă, pentru a selecta banda dorită.
- 2 Depistați postul de radio dorit.
- 3 Mențineți apăsat, timp de 2 secunde, butonul DISPLAY • ENTER [5] sau ENTER [18] de la telecomandă până ce numărul prestabilit apare intermitent pe ecran.
- 4 Apăsați butonul PRESET + sau – [6] până ce număr pe care vreți să îl alocați postului de radio apare intermitent pe ecran.
- 5 Apăsați butonul DISPLAY • ENTER [5] sau ENTER [18] de la telecomandă. Noul post de radio este înlocuit cu cel nou.

### Observație

- Posturile de radio prestabilite sunt reținute în memoria aparatului chiar dacă decuplați cablul de c.a. de la priză sau dacă scoateți bateriile.

## Redarea posturilor de radio fixate în memorie

- 1 Apăsați RADIO•BAND•AUTO PRESET [12] sau BAND [17] de la telecomandă, pentru a selecta banda dorită.
- 2 Apăsați butonul PRESET + sau – [6] pentru a depista postul de radio stocat în memorie.

## Conectarea de componente opționale

Puteți asculta prin intermediul boxelor acestui aparat sunetul de la o componentă opțională, cum ar fi un player de muzică digital, portabil. Aveți grijă să opriți alimentarea fiecărui aparat înainte de a realiza conexiunile. Pentru detalii, consultați manualul de instrucțiuni al echipamentului conectat.

- 1 Conectați mufa AUDIO IN [10] a aparatului la conectorul de ieșire de linie al player-ului de muzică digital portabil sau al unui alt echipament, prin intermediul unui cablu de conectarea audio (nu este furnizat).
- 2 Porniți acest aparat și echipamentul conectat.
- 3 Apăsați AUDIO IN [12] și porniți redarea sunetului de la echipamentul conectat. Sunetul de la echipamentul conectat este emis de boxe.

Pentru a conecta unitatea la un televizor sau la un aparat video, folosiți un cablu prelungitor (nu este furnizat) cu mini mufă stereo la unul dintre capete și cu doi conectori fono la celălalt capăt.

## Informații suplimentare

### Specificații

#### Secțiunea CD player :

- Sistem :  
Sistem audio digital pentru compact disc
- Proprietățile diodei laser  
Durata emisiei : Continuă  
Ieșire laser : sub 44,6  $\mu$ W  
(Această valoare la ieșire este măsurată la o distanță de 200 mm de la suprafața lentilelor pe un bloc optic de culegere a semnalului cu apertură de 7 mm.)
- Numărul de canale : 2
- Răspunsul în frecvență :  
20 Hz  $\div$  20 kHz + 1/-2 dB
- Zgomote : sub limita măsurabilă

#### Secțiunea iPod :

- Ieșire c.c. : 5 V  
MAX : 500 mA (numai c.a.)

#### Secțiunea radio :

- Domeniul de frecvențe :  
87,5  $\div$  108,0 MHz  
531  $\div$  1611 kHz
- Frecvența intermediară :  
FM : 10,7 MHz  
AM : 450 kHz
- Antene :  
FM : antenă telescopică  
AM : antenă cu bară de ferită, încorporată

#### Caracteristici generale :

- Difuzor  
registru complet : 8 cm diametru,  
4 ohmi  
tip con (2)
- Ieșiri :  
Mufa căști (minimufă stereo):  
Pentru căști cu impedanță 16 ohmi  $\div$  32 ohmi

- Intrări :  
AUDIO IN (minimufe stereo)
- Puterea la ieșire :  
1,7 W + 1,7 W (la 4  $\Omega$ , distorsiune armonică de 10 %)
- Cerințe privind alimentarea :  
Pentru player :  
c.a. tensiune 230 mV, frecvență 50 Hz  
c.c. tensiune 9 V, 6 baterii R14 (dimens. C)
- Consum de putere :  
c.a. 17 W
- Durata de viață a bateriei  
Pentru player :

<b>Recepție FM</b>
Sony R14P : aprox. 6 ore
Sony alkaline LR14 : aprox. 20 ore
<b>Redare CD</b>
Sony R14P : aprox. 1,5 ore
Sony alkaline LR14 : aprox. 7 ore

- Dimensiuni (L/Î/A) (inclusiv părțile proeminente) :  
aprox. 360 mm  $\times$  141,5 mm  $\times$  240,5 mm
- Masă (inclusiv bateriile) :  
aprox. 2,7 kg

#### Accesorii furnizate :

- cablu de alimentare cu c.a. (1)
- telecomandă (1)

#### Accesorii opționale :

- căști din seria MDR, marca Sony.

*Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.*

## Modele de iPod compatibile cu acest aparat

Pentru acest aparat, puteți utiliza următoarele modele de iPod compatibile. Înainte de a utiliza iPod-ul actualizați aplicația software folosită de acesta.



nano iPod  
a 5-a generație  
(cameră video)



iPod tactil  
a 2-a generație



nano iPod  
a 4-a generație  
(video)



iPod tactil  
prima generație



nano iPod  
a 3-a generație  
(video)



iPod clasic



nano iPod  
a 2-a generație  
(aluminiu)



iPod  
a 5-a generație  
(video)



nano iPod  
prima generație



iPod  
a 4-a generație  
(afișaj color)



iPod  
a 4-a generație



mini iPod

## Măsurile de precauție

### Discuri pe care acest sistem le poate reda

- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW (CD-DA\*)  
*\* CD-DA este abrevierea pentru Compact Disc Digital Audio, care reprezintă un standard de înregistrare pentru CD-urile audio.*

### Discuri pe care acest sistem NU le poate reda

- CD-R/CD-RW, înregistrate în alt format decât în cel CD de muzică.
- CD-R / CD-RW cu o calitate slabă a înregistrării, CD-R / CD-RW murdare sau cu zgârieturi sau CD-R / CD-RW înregistrate cu un echipament incompatibil.
- CD-R/CD-RW finalizate incorect.

### Note referitoare la discuri

- Înainte de redare, ștergeți discul cu o pânză curată efectuând mișcări dinspre centru spre margine. Dacă există zgârieturi, murdărie sau amprente digitale pe CD, pot apărea erori la citirea pistelor.



- Nu ștergeți discurile cu solvenți, precum benzină, tiner sau substanțe de curățat din comerț și nici cu spray antistatic utilizat la curățarea discurilor LP din vinil.
- Nu expuneți discul la radiații solare directe, la surse de căldură cum ar fi conducte de aer cald, nici nu le lăsați în mașina parcată la soare deoarece temperatura din interiorul acesteia poate crește considerabil.
- Nu lipiți hârtie sau etichete pe CD și aveți grijă să nu zgâriați suprafața CD-ului.
- După redare, depozitați CD-ul în cutia sa.

### Privind siguranța

- Deoarece raza laser utilizată de secțiunea CD player este dăunătoare pentru ochi, nu încercați să demontați carcasa aparatului. Apelați pentru aceasta numai la ajutorul unei persoane calificate.
- Dacă în interiorul carcasei pătrunde vreun lichid sau vreun alt obiect, decuplați sistemul de la priză și aveți grijă ca acesta să fie verificat de o persoană calificată înainte de a-l mai utiliza.
- Discurile cu forme nonstandard (de ex. dreptunghiulare, în formă de inimă sau de stea) nu pot fi redare de acest player. Încercarea de a folosi astfel de discuri poate conduce la deteriorarea player-ului. Nu utilizați astfel de discuri.

### Privind sursele de alimentare

- La funcționarea aparatului alimentat de la rețeaua electrică, folosiți cablul de alimentare cu c.a.; nu folosiți nici un alt fel de cablu.
- Deconectați sistemul de la priză în cazul în care urmează a nu fi folosit mai mult timp.
- Când nu sunt folosite bateriile, scoateți-le din aparat pentru evita deteriorarea acestuia cauzată de scurgerea lichidului din baterii și corodarea părților componente ale echipamentului.

### Privind amplasarea aparatului

- Nu așezați player-ul în locuri :
  - din apropierea surselor de căldură,
  - expuse la radiații solare directe,
  - cu mult praf sau murdărie,
  - unde supus șocuri mecanice,
  - într-o mașină parcată la soare.
- Nu așezați player-ul în poziție înclinată sau în locuri instabile.
- Nu așezați nimic la distanțe mai mici de 10 mm de partea laterală a carcasei player-ului. Fantele de aerisire nu trebuie să fie obstrucționate pentru ca player-ul să funcționeze în mod adecvat și pentru ca durata de viață a componentelor aparatului să fie prelungită.



- Deoarece, prin construcție, difuzoarele conțin magneți puternici, mențineți ceasurile mecanice și cărțile de credit personale cu codare magnetică la distanță de player pentru a evita deteriorarea acestora cauzată de câmpul magnetic.

#### **Privind funcționarea**

- Dacă aparatul este adus direct dintr-un loc rece într-unul cald, ori este amplasat într-o cameră cu umiditate ridicată, umezeala poate condensa pe lentila din interiorul aparatului, ceea ce poate cauza disfuncționalități sistemului. Dacă se întâmplă acest lucru, scoateți discul și lăsați sistemul pornit circa o oră, până când umezeala se evaporă.

#### **Curățarea carcasei**

- Curățați carcasa, afișajul și butoanele cu o bucată de pânză moale, ușor umezită într-o soluție slabă de detergent. Nu folosiți nici un fel de pudră abrazivă, praf de curățat sau solvent, cum ar fi alcoolul sau benzina.

Dacă aveți întrebări sau probleme legate de playerul dvs., vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.


---

## **Soluționarea problemelor**

---

### **Probleme generale**

#### **Nu pornește alimentarea.**

- Conectați ferm cablul de alimentare cu c.a. la o priză de perete.
- Verificați dacă bateriile sunt introduse corect în aparat.
- Înlocuiți toate bateriile cu alte noi, dacă sunt uzate.
- Când folosiți aparatul alimentat de la baterii, nu îl puteți porni cu ajutorul butonului OPERATE (sau POWER)  de la telecomandă.

#### **Nu se aude sunetul.**

- Decuplați căștile când ascultați prin intermediul boxelor.

#### **Se aude un zgomot puternic.**

- Cineva folosește, în apropierea player-ului, un telefon mobil sau un alt echipament care emite unde radio.
  - ➔ Deplasați telefonul mobil la distanță mai mare de player.

---

### **iPod**

#### **Nu se aude sunetul.**

- Verificați dacă este ferm conectat dispozitivul iPod.
- Ajustați volumul (cu butonul VOLUME).

#### **Funcționarea este imposibilă.**

- Verificați dacă este ferm conectat dispozitivul iPod.

#### **Dispozitivul iPod nu poate fi încărcat.**

- Nu puteți încărca dispozitivul iPod când unitatea este alimentată cu curent continuu.
- Nu puteți încărca dispozitivul iPod dacă nu este afișată indicația "DC OUT" în modul radio.

Continuare 

## Player CD

**Discul CD nu este redat sau este afișat mesajul “no disc” (nici un disc), chiar dacă în aparat a fost introdus un disc.**

- Așezați CD-ul cu eticheta în sus.
- Curățați discul.
- Scoateți discul și lăsați compartimentul pentru CD deschis timp de o oră, pentru a se usca umezeala din interior.
- Discul CD-R / CD-RW este neînregistrat.
- Există o problemă legată de calitatea discului CD-R / CD-RW, de dispozitivul de înregistrare sau de aplicația software.
- Înlocuiți toate bateriile cu altele noi, dacă sunt uzate.

**Apar omisiuni ale sunetului sau redarea discului nu este posibilă.**

- Reduceți volumul.
- Curățați CD-ul sau înlocuiți-l, în cazul în care acesta este deteriorat.
- Amplasați sistemul într-un loc fără vibrații.
- Ștergeți suprafața discului și înlocuiți-l.
- Curățați lentilele cu un dispozitiv de suflare a aerului achiziționat din comerț.
- Sunetul poate prezenta omisiuni sau se poate auzi zgomot când calitatea discurilor CD-R / CD-RW este slabă sau dacă există vreo problemă legată de dispozitivul sau de aplicația software de înregistrare.

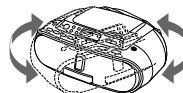
## Radio

**Recepția este slabă**

- Reorientați antena pentru a ameliora recepția FM.



- Reorientați player-ul pentru a ameliora recepția AM.



**Semnalul audio este slab sau calitatea acestuia este inferioară.**

- Înlocuiți toate bateriile cu altele noi, dacă acestea sunt uzate.
- Deplasați player-ul la distanță mai mare de televizor.

**Imaginea de la televizor devine instabilă.**

- Dacă ascultați un program FM în apropierea unui televizor cu antenă de interior, deplasați player-ul la distanță mai mare de aparatul TV.

## Telecomandă

**Telecomanda nu funcționează.**

- Înlocuiți toate bateriile cu altele noi, dacă acestea sunt uzate.
- Orientați telecomanda către senzorul care îi este destinat, al player-ului.
- Îndepărtați orice obstacol situat între telecomandă și senzorul de telecomandă al player-ului
- Aveți grijă ca senzorul pentru telecomandă să nu fie expus la lumină puternică, cum ar fi radiații solare directe sau sursele de lumină fluorescentă.
- Apropiati telecomanda de sistem.

După ce ați încercat toate remediile sugerate mai sus, decuplați cablul de alimentare cu c.a. de la priză și scoateți toate bateriile. După ce dispar toate indicațiile de pe afișaj, recuplați cablul de alimentare la priză sau introduceți din nou bateriile. Dacă problema persistă, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

# SONY®

---

<http://www.sony.ro>

RO



**Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)**

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul. Accesorii la care se referă : telecomanda.